



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/801  
27 September 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

### ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ИРАКО-КУВЕЙТСКОЙ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ

(1 апреля 1996 года-23 сентября 1996 года)

#### I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе содержится отчет о событиях и деятельности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) во исполнении мандата, возложенного на нее Советом Безопасности в резолюциях 687 (1991), 689 (1991) и 806 (1993). Он охватывает период с 1 апреля по 23 сентября 1996 года.

#### II. СОБЫТИЯ В ДЕМИЛИТАРИЗОВАННОЙ ЗОНЕ

2. Обстановка в демилитаризованной зоне (ДЗ) оставалась в целом спокойной, грубых нарушений или серьезных инцидентов не было. Тем не менее в первые две недели сентября напряженность в районе действий Миссии возросла после военных операций Ирака на севере страны и последующих ракетных ударов Соединенных Штатов Америки по целям в Ираке. 9 сентября 1996 года иракские власти обратились к ИКМООНН с просьбой заменить маршрут ее регулярных транспортных полетов между Кувейтом и Багдадом (Эль-Хаббания) коридором для международных полетов через Саудовскую Аравию. Такое изменение маршрута создало бы трудности оперативного характера, и по просьбе ИКМООНН 15 сентября Ирак восстановил первоначальный маршрут.

3. Несколько увеличилось количество жалоб с обеих сторон. ИКМООНН получила 32 жалобы: 19 жалоб Кувейта и 12 жалоб Ирака, а также 1 общую жалобу (за предыдущий отчетный период ИКМООНН получила 9 жалоб, из которых 3 представил Ирак, а 6 - Кувейт). Ирак представил жалобы в отношении территориальных и связанных с оружием нарушений в проливе Абдуллах, три из которых были представлены в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Постоянным представителем Ирака при Организации Объединенных Наций. Жалобы Кувейта были связаны главным образом с вооруженными ограблениями в районе фермы Абдали и стрельбой по кувейтским

полицейским патрулям и постам через границу. В ответ на последнюю жалобу ИКМООНН приняла предупредительные меры по разрядке потенциальной напряженности, направив патруль в наиболее "горячий" район сроком на несколько недель.

4. ИКМООНН расследовала все жалобы, представленные сторонами. Она подтвердила факты, связанные с 23 нарушениями: 6 нарушениями, имевшими место на земле, и 16 нарушениями, происшедшими в воздушном пространстве. В двух случаях наземных нарушений были замешаны один иракец и три неопознанных лица, пересекших границу в Кувейт в поисках убежища и другой помощи. Три других случая были связаны с ношением оружия и вождением военных автотранспортных средств кувейтскими гражданами на кувейтской стороне ДЗ. В одном из случаев два иракских гражданина по ошибке пересекли границу на грузовике и были задержаны кувейтскими властями. Впоследствии они были возвращены в Ирак через ИКМООНН. Нарушения в воздушном пространстве включали в себя пролеты вертолетов и летательных аппаратов F-15 и A-10. Такие летательные аппараты используются силами коалиции, однако установить их принадлежность к той или иной стране не представилось возможным. 3 сентября 1996 года наблюдатели ИКМООНН видели восемь крылатых ракет, пролетевших через ДЗ в Ирак.

5. Несколько жалоб не удалось проверить в связи с тем, что после предполагаемых инцидентов и до представления жалобы прошло много времени. ИКМООНН обратилась к обеим сторонам с просьбой избегать подобных задержек в будущем.

6. Имело место повышение активности в проливе Абдуллах, что главным образом объяснялось присутствием рыболовецких судов во время путины в период с мая по июль. Временами рыбаки пересекали неразмеченную водную границу. Имело место несколько серьезных жалоб, в том числе две жалобы, поданные Ираком 22 и 23 мая, в которых утверждалось, что кувейтские корабли вошли в воды Ирака и открыли огонь по иракским сторожевым катерам. 30 июня Ирак представил жалобу в связи с присутствием в проливе двух вооруженных кувейтских кораблей. ИКМООНН не удалось проверить эти жалобы.

7. Экономическая активность в порту Умм-Каср и в районах нефтяных месторождений в ДЗ также активизировалась. Это включало в себя портовую обработку 14 судов с грузом продовольствия для Ирака в порту Умм-Каср и прибытие буксиров в порядке подготовки к активизации судоходства в проливе Абдуллах, которая ожидается в результате осуществления резолюции 986 (1995). Активизировались также ремонтные работы на железных дорогах и портовых подъездных и выездных путях.

8. На кувейтской стороне за последние два месяца активизировалась деятельность по бурению нефтяных скважин и разведке нефти. Кувейт также приступил к сооружению второй насыпи и траншеи от побережья близ острова Бубиян вдоль внешнего периметра ДЗ. Цель состоит в обеспечении контроля за въездом в Кувейт через ДЗ. Новая насыпь и траншея совпадают с периметром ДЗ на расстоянии примерно в 20 км и входят в нее на глубину в 3 км, захватывая район фермы Абдали. Кувейт также приступил к восстановлению своих постов береговой охраны на островах Варба и Бубиян.

9. ИКМООНН наблюдала за этими мероприятиями с помощью патрульных и наблюдательных средств, временных наблюдательных пунктов и наземных и воздушных патрулей. С учетом увеличения количества жалоб ИКМООНН увеличила численность своих патрулей в ДЗ. Я также согласился с рекомендацией Командующего Силами об улучшении наблюдения за проливом Абдуллах за счет создания нового наблюдательного поста на острове Варба и

модернизации радиолокационного оборудования и приборов ночного видения на двух существующих наблюдательных постах, расположенных соответственно в Фао и при входе в водоток Эз-Зубайр. Я также рассматриваю возможность предоставления ИКМООНН двух малых катеров, с тем чтобы она могла осуществлять патрулирование на воде и при необходимости вмешиваться для предупреждения конфронтаций.

10. ИКМООНН также обеспечивала охрану и материально-техническую поддержку шести встреч Технического подкомитета по делам пропавших без вести военнопленных из числа военнослужащих и гражданских лиц и вопросам, связанным с останками погибших и умерших. Эти совещания проводились в ДЗ поочередно в штабе ИКМООНН в Умм-Касре и на ее вспомогательной базе в лагере Хор. ИКМООНН также содействовала обмену гражданских лиц через ирако-кувейтскую границу между двумя странами по линии МККК.

11. ИКМООНН продолжала поддерживать постоянные и тесные связи с властями принимающих стран на различных уровнях, в том числе через свои отделения связи в Багдаде и Эль-Кувейте. Обе стороны оказывали Миссии полное содействие, предоставляя ей возможность выполнять свои обязанности.

### III. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

12. Рационализация ИКМООНН, о которой говорилось в моем предыдущем докладе (S/1996/225, пункт 12), проводится по плану. 10 июня 1996 года количество оперативных секторов в ДЗ было сокращено с трех до двух. Соответственно, район операций Миссии в настоящее время делится на северный сектор, располагающий 10 базами патрулирования и наблюдения, и южный сектор, располагающий 8 базами патрулирования и наблюдения. В северном секторе штаб сектора и две базы патрулирования и наблюдения были перенесены в целях улучшения управления и контроля и наблюдения в районе между сельскохозяйственной зоной (Сафван в Ираке, Абдали в Кувейте) и нефтяным месторождением Эр-Рудках. Нынешняя структура размещения отражена на прилагаемой карте. Сокращение военных наблюдателей будет завершено в апреле 1997 года. Одновременно осуществляется рационализация гражданского компонента ИКМООНН.

13. По состоянию на сентябрь 1996 года общая численность личного состава ИКМООНН составляла 1356 человек, которые распределялись следующим образом:

а) 212 военных наблюдателей: от Австрии (6), Аргентины (4), Бангладеш (10), Венгрии (6), Венесуэлы (2), Ганы (6), Греции (5), Дании (6), Индии (5), Индонезии (6), Ирландии (5), Италии (6), Канады (4), Кении (6), Китая (13), Малайзии (5), Нигерии (5), Пакистана (7), Польши (6), Российской Федерации (11), Румынии (5), Сенегала (6), Сингапура (7), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (15), Соединенных Штатов Америки (11), Таиланда (5), Турции (5), Уругвая (5), Фиджи (5), Финляндии (6), Франции (12) и Швеции (6);

б) пехотный батальон с личным составом численностью 775 человек из Бангладеш;

в) инженерное подразделение с личным составом численностью 50 человек из Аргентины;

- d) подразделение тылового обеспечения с личным составом численностью 34 человека из Австрии;
- e) вертолетное подразделение с личным составом численностью 29 человек из Бангладеш;
- f) медицинская группа в составе 15 человек из Германии;
- g) гражданский персонал численностью 241 человек, в том числе 71 сотрудник, набранный на международной основе.

На должности Командующего Силами по-прежнему находился генерал-майор Джан Джузеппе Сантилло (Италия).

#### IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

14. В своей резолюции 50/234 от 7 июня 1996 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 52 141 900 долл. США брутто на обеспечение функционирования ИКМООНН в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года с учетом результатов рассмотрения Советом Безопасности вопроса о прекращении или продолжении деятельности Миссии. Две трети расходов по обеспечению функционирования Миссии на сумму примерно 33,4 млн. долл. США подлежат покрытию по линии добровольных взносов правительства Кувейта. Взносы государств-членов были начислены на период, заканчивающийся 31 октября 1996 года, а правительство Кувейта выплатило свои добровольные взносы за период, закончившийся 30 апреля 1996 года.

15. По состоянию на 15 сентября 1996 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих перечислению на Специальный счет ИКМООНН, за период с момента создания Миссии по 31 октября 1996 года составила 23,8 млн. долл. США, что составляет примерно 12 процентов от общей суммы взносов, начисленных в целях обеспечения функционирования Миссии. Сумма невыплаченных начисленных взносов по всем операциям по поддержанию мира достигла 2,1 млрд. долл. США.

#### V. ЗАМЕЧАНИЯ

16. ИКМООНН продолжала вносить свой вклад в поддержание спокойствия и стабильности в ДЗ. Положение в районе вдоль границы оставалось в целом спокойным, несмотря на события в Ираке, происшедшие в начале сентября. Содействие ИКМООНН при выполнении ею своих задач оказывали как правительство Ирака, так и правительство Кувейта. Я рекомендую, чтобы Миссия продолжала свою работу.

17. В заключение мне хотелось бы выразить признательность Командующему Силами и находящимся в его подчинении мужчинам и женщинам за то, как они выполняют свои обязанности. Они продемонстрировали высокую дисциплинированность и выдержку, снискав тем самым уважение к себе, своим странам и Организации Объединенных Наций.

